

Die Sockelzone der Stanza di Eliodoro
Ein Entwurf Raffaels

Flavia Dietrich-England

Die Sockelzone der Stanza di Eliodoro Ein Entwurf Raffaels



Passau, Univ., Diss.



Verlag und Datenbank für Geisteswissenschaften · Weimar 2006
www.vdg-weimar.de

Kein Teil dieses Werkes darf ohne schriftliche Einwilligung des Verlages in irgendeiner Form (Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.
Die Angaben zu Text und Abbildungen wurden mit großer Sorgfalt zusammengestellt und überprüft. Dennoch sind Fehler und Irrtümer nicht auszuschließen, für die Verlag, Herausgeber, Autorinnen und Autoren keine Haftung übernehmen.
Nicht immer sind alle Inhaber von Bildrechten zu ermitteln.
Nachweislich bestehende Ansprüche bitten wir mitzuteilen.

Umschlagabbildung Raffael und Werkstatt: Ostwand (Det.) mit Karyatide V, um 1514
Stanza di Eliodoro, Palazzo Apostolico Vaticano
Photo: Peter M. England, 2005
Mit freundlicher Genehmigung der Musei Vaticani

Titelseite Ausschnitt von Gérard Audran (mit Jean und Benoît Audran?):
„Diverses figures Hieroglyphiques Peinte par Raphael d’Urbain dans une des Salles du Vatican à Rome“ – Titelblatt mit „La Noblesse“
Photo: Engelbert Seehuber
© Staatliche Graphische Sammlung, München

Layout, Satz & Umschlaggestaltung Anica Keppler, VDG
Bildbearbeitung Andreas Waldmann, VDG
Druck VDG, Weimar

ISBN-10: 3-89739-533-9
ISBN 13: 978-3-89739-533-6

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

INHALT

Vorwort	7
A. EINLEITUNG UND FORSCHUNGSSTAND	11
B. DIE STANZA DI ELIODORO	23
I. Lokalisierung	23
II. Historischer Kontext	25
III. Zur Funktion	30
IV. Architektonische Gegebenheiten	31
V. Dekoration	34
1. Gesamtüberblick	34
2. Chronologische Aspekte	38
3. Bisherige Deutungen	41
3.1 Vorbemerkungen zum Ursprung des Programms	41
3.2 Ikonologie der Wand- und Deckenfresken	43
3.3 Zur Deutung der Sockeldekoration	45
VI. Restaurierungen	47
1. Der Eingriff Carlo Marattas (1701–02)	47
2. Maßnahmen im 20. Jahrhundert	56
3. Die laufende Kampagne	57
C. ANALYSE DER SOCKELDEKORATION	59
I. Aufbau und Hauptmerkmale	59
II. Raffaels Entwurf im Detail	66
1. Die fingierten Pfeiler	66
1.1 Gestalt, Motivik und ästhetische Funktion	66
1.2 Exkurs: Grottesken und ägyptisierende Motive	70
2. Die Karyatiden	75
2.1 Terminologie	75
2.2 Das Karyatidenmotiv: Frühe Beispiele und Verwendung bei Raffael	79
2.3 Beschreibung und ikonographische Kritik	87
3. Die Termini	147
Vorbemerkung	147
3.1 Beschreibung	147
3.2 Terminologie	150

3.3	Die Termini des Agostino Veneziano (1536)	160
3.4	Überlegungen zur Semantik	165
4.	Lichtführung	169
III.	Die fingierten Bronzereliefs	173
	Vorbemerkung	173
1.	Bestandsaufnahme	173
2.	Zu einer Stichfolge des Pietro Santi Bartoli	186
IV.	Zur Ikonologie	189
D.	DAS PROBLEM DER ENTWURFSPHASE	195
	Vorbemerkung	195
	Die Zeichnungen im Louvre und im Ashmolean Museum	196
E.	ZU DATIERUNG UND ZUSCHREIBUNG	209
F.	ENTWICKLUNGSGESCHICHTLICHE PERSPEKTIVEN	217
I.	Sockelgestaltungen vor Raffael	217
II.	Die Sockeldekorationen der übrigen Stanzen und der Sala di Costantino	222
	Vorbemerkung	222
1.	Die Stanza dell'Incendio	223
2.	Die Sala di Constantino	227
3.	Die Stanza della Segnatura	229
III.	Zur Rezeption des Sockels der Stanza di Eliodoro	231
1.	Nachzeichnungen und Reproduktionsgraphik	231
2.	Beispiele aus der Wandmalerei	234
	Vorbemerkung	234
2.1	Das 16. Jahrhundert	235
2.2	Vom 17. bis zum 19. Jahrhundert	246
G.	ERGEBNISSE	249
H.	ANHANG	257
	Kommentierte Transkription der Einführung von Heinrich Wilhelm Schulz zu Ludwig Gruners „The Caryatides from the Stanza dell'Eliodoro in the Vatican“ (1852)	257
	Bibliographie	263
	Index	309
	Abbildungsverzeichnis	317
	Abbildungen	331

VORWORT

Bei der vorliegenden Studie handelt es sich um eine gekürzte Fassung meiner im Sommersemester 2003 von der Philosophischen Fakultät der Universität Passau angenommenen Dissertation. Bis Ende des Jahres 2004 erschienene, thematisch relevante Literatur wurde noch berücksichtigt.

Auf die Sockelzone der Stanza di Eliodoro wurde ich zunächst von meinem Doktorvater, Prof. Dr. Gosbert Schüßler, aufmerksam gemacht. Rasch zeigte sich, daß dieses Thema nicht nur Gelegenheit bot, einen noch wenig erforschten Aspekt des Schaffens Raffaels in Rom zu untersuchen, sondern daß es auch meinem Interesse an ikonographischen Fragestellungen entgegenkam. Für Herrn Prof. Schüßlers Vertrauen in meine Fähigkeit, dieses Forschungsprojekt trotz gleichzeitiger anderer Verpflichtungen in einem angemessenen Zeitrahmen abzuschließen und für die zahlreichen, insbesondere bibliographischen Hinweise, mit denen er meine Arbeit begleitet hat, bin ich sehr dankbar. Zu Dank verpflichtet bin ich außerdem meinem Zweitgutachter, Herrn PD Dr. Wolfgang Augustyn, der während meiner Forschungszeit in München immer ein offenes Ohr für meine Fragen hatte und mir mit Geduld, Humor und wertvollen Hinweisen schwierige Arbeitsphasen erleichterte.

Im Rahmen meiner Forschungen waren mir vor allem die ausgezeichneten Bestände der Bibliothek des Zentralinstituts für Kunstgeschichte in München, der Bibliotheca Hertziana in Rom, des Kunsthistorischen Instituts in Florenz sowie des Warburg Instituts und der National Art Library in London eine unschätzbare Hilfe. Weitere nützliche Anlaufstellen waren die Bibliotheken der Universitäten Passau und Heidelberg, die Landesbibliothek Speyer, die Kunsthistorische Bibliothek im Palazzo Venezia und die Biblioteca Nazionale Centrale in Rom, die Biblioteca Apostolica Vaticana, das Institute for Historical Research sowie das Courtauld Institute, einschließlich der Sammlung der Witt Library, in London. Dem Personal dieser Institute bin ich für seine Hilfsbereitschaft zu Dank verpflichtet. Während meiner beruflichen Tätigkeit an der National Gallery in London konnte ich außerdem die dortige Bibliothek zur Überprüfung der letzten Details für diese Publikation nutzen. Meine ehemaligen Kollegen haben mir diese Arbeitsphase durch ihren Zuspruch und ihr Interesse bedeutend erleichtert.

Für seine Geduld bei der Beantwortung meiner zahlreichen Fragen, für seine organisatorische Unterstützung und Gesprächsbereitschaft insbesondere bei meinem letzten Romaufenthalt möchte ich Prof. Dr. Arnold Nesselrath herzlich danken. Das

Personal des Archivio dell'Istituto di Restauro der Vatikanischen Museen gewährte mir freundlicherweise Einsicht in die Protokolle früher Restaurierungen in den Stanze.

Frau Prof. Dr. Simon durfte ich in Würzburg besuchen, um mein Thema mit ihr zu besprechen. Ihr verdanke ich viele Hinweise und Anregungen, insbesondere aus dem Bereich der Archäologie.

Bei meinen Forschungen zum Motiv der Stützfigur, insbesondere zu den Termini, war mir die Korrespondenz mit Herrn Prof. Dr. Erik Forssman in Freiburg eine unverzichtbare Hilfe. Ich bin ihm für seine Bereitschaft, meine Fragen mit großer Klarheit und Freundlichkeit zu beantworten, außerordentlich dankbar.

Prof. Elizabeth McGrath und Dr. Paul Taylor vom Warburg Institute in London nahmen sich die Zeit, die ikonographischen Aspekte meiner Arbeit mit mir zu diskutieren – hierfür und für zahlreiche wertvolle Hinweise sei an dieser Stelle aufrichtig gedankt.

Besonderer Dank gebührt Carol Plazzotta von der National Gallery in London – nicht nur für die Zeit, die sie sich nahm, um meine Arbeit ausführlich mit mir zu diskutieren, sondern vor allem auch für beständigen Ansporn und die Ermutigung zu weiterer Forschung.

Für die Bereitschaft zur Beantwortung spezifischer Fragen möchte ich darüber hinaus danken: Dr. Julian Brooks, Dr. Martin Clayton, Dr. Achim Gnann, Dr. Aidan Weston-Lewis. Gedankt sei außerdem Dr. Rainer Albert für wertvolle bibliographische Hinweise zur Numismatik.

Neue Anregungen und die Gelegenheit, große Raffael-Forscher aus unmittelbarer Nähe zu erleben, bot das im Rahmen der von Carol Plazzotta kuratierten Ausstellung „Raphael – From Urbino to Rome“ von der National Gallery organisierte Symposium im November 2004.

Die Konsultation, Auswahl und Beschaffung des hier publizierten Bildmaterials wäre ohne die freundliche Unterstützung zahlreicher Personen und Institutionen nicht denkbar gewesen. Ganz besonderer Dank gebührt dabei Dott. Filippo Petrigiani, Dott. Rosanna Dipinto und Dott. Francesco Buranelli von den Vatikanischen Museen sowie Frau Dr. Christina Riebesell, Direktorin der Fotothek der Bibliotheca Hertziana. Gedankt sei außerdem in diesem Zusammenhang S.E. Conte Clemente Castelbarco Albani (Villa Imperiale, Pesaro), Debora Fioravanti (Alinari), Sue Grinols (Achenbach Foundation, Fine Arts Museums of San Francisco), Petra

Gördüren (Kunsthalle Kiel), Andreas Heese (Staatliche Museen zu Berlin), Dr. Ingrid Kastel (Albertina), Messaouda Meddar (Bibliothèque Nationale de France), Elisabeth Molle (RMN Paris), David Oakey & Karen Lawson (Royal Collection Enterprises), Dott. Serenita Papaldo (Istituto Nazionale per la Grafica, Rom), Sarah Parkin (Ashmolean Museum), Matthew Percival (Courtauld Institute of Art), Dr. Ralf Peters (Zentralinstitut für Kunstgeschichte), Roberto Sigismondi (Rom), Dott. Nicola Spinosa (Soprintendenza Speciale per il Polo Museale Napolitano), Dott. Claudio Strinati (Soprintendenza Speciale per il Polo Museale Romano), Dott. Filippo Trevisani (Soprintendenza per il Patrimonio Storico Artistico ed Etnoantropologico di Brescia, Cremona e Mantova), Dott. Agnese Vastano (Soprintendenza per i Beni Artistici e Storici delle Marche), Ute Wenzel-Förster (Das Städel), Dr. Kurt Zeitler (Staatliche Graphische Sammlung München).

Don Carlo Chenis, Segretario della Pontificia Commissione dei Beni Culturali della Chiesa, gestattete freundlicherweise die Besichtigung des Palazzo della Cancelleria. Der Ordine Equestre del Santo Sepolcro gewährte mir großzügig Einlaß in den Palazzo dei Penitencieri, und Dott. Marino Sansoni und seine Kollegen von der Confederazione Generale dell'Agricoltura Italiana waren außerordentlich zuvorkommend bei meinem Besuch im Palazzo della Valle. Ihnen allen sei hier mein herzlicher Dank ausgesprochen.

Für Hinweise und Gespräche möchte ich Dr. Kathrin Nessel, die auch eine erste Fassung meiner Arbeit Korrektur las, danken, außerdem Britta Dörre M.A., Dr. Karin Fuchs, Cyril Humphris & Ena Guardiola, Verena Pertschy M.A., Henrike Mund M.A. und Evelyne Sperling M.A.

Die etwa zweijährige intensive Arbeitsphase, während der ich meine Dissertation zu Papier brachte, wurde durch das Stipendium zur Förderung des wissenschaftlichen und künstlerischen Nachwuchses des Freistaates Bayern bedeutend erleichtert. Für diese Unterstützung bin ich sehr dankbar.

Die freundliche und professionelle Betreuung durch die Verlegerin Frau Dr. Preiß und das Team der VDG hat mich von Anfang an überzeugt. Für die gute Zusammenarbeit sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Mein Mann Pete hat mich mit viel Geduld während des gesamten Forschungsprojekts begleitet. Sein Fachwissen im IT- und Technologiebereich war bei der Bewältigung aller technischen Schwierigkeiten unersetzlich. Er hat mich außerdem bei meiner letzten Romreise begleitet und einige der hier mit freundlichem Einverständnis der Vatikanischen Museen publizierten Details fotografiert.

Meine Eltern haben diese Studie von der ersten Idee bis zur Publikation hin in vielfacher Weise unterstützt. Ihr Interesse an meiner Arbeit und ihr Glaube an meine Fähigkeiten haben mich immer wieder motiviert und angespornt. In zahlreichen Gesprächen konnte ich von ihrem Wissen und ihrer Erfahrung profitieren. Sie haben außerdem die undankbare Arbeit des mehrfachen Korrekturlesens auf sich genommen und sowohl die Forschungsphase als auch den Druck dieser Studie mit außerordentlicher Großzügigkeit finanziell unterstützt. Ohne sie wäre dieses Projekt nicht möglich gewesen. Die vorliegende Publikation sei ihnen daher in Dankbarkeit gewidmet.

INDEX

A

Abakus 60, 61
Abundantia 96, 123, 124, 125, 126, 135, 138, 174, 189, 190, 191, 193
Acheloos 176, 177
Ackerbau 15, 54, 137, 138, 184, 186, 192, Abb. 28, Tafel XXI
Adler 103, 105, 106, 120, 145, 146,
Aeneas 116, 152, 153, 176
Aequitas 120
Ägypten 72, 73, 102, 187, 249
Agricultura 110, 136, 137, 138, 142, 189, 190, 191
Agostino Veneziano 85, 157, 160, 161, 163, 164, 165, 168, Abb. 36–39
Albani, Alessandro 52
Albert, Prinz 257, 258
Alberti, Leon Battista 67, 169, 170, 251
Alciati, Andrea 74, 138, 166,
Alexander VI. 23, 145
all'antica 27, 78, 80, 85, 87, 103, 218
Allegorie, allegorisch 11, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 46, 66, 74, 78, 84, 85, 86, 93, 97, 98, 100, 102, 105, 108, 110, 113, 115, 119, 121, 126, 128, 130, 131, 134, 135, 137, 142, 145, 146, 151, 165, 166, 173, 178, 182, 183, 186, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 204, 206, 207, 208, 209, 210, 216, 217, 219, 226, 228, 230, 234, 235, 237, 238, 240, 241, 245, 246, 246, 247, 249, 250, 251, 252, 254, 255,
Allori, Alessandro 70
Amazone 127, 130
Annona 126, 127
Ansidei-Madonna 60
Antaldi, Familie 195
anthropomorph 15, 22, 75, 83, 147, 153, 157, 161, 162, 163, 164, 205, 235, 241, 242, 243, 244, 245, 250
anticamera 24, 31, 247
Antico (Pier Jacopo Alari Bonacolsi) 91, 92, 183

antik, Antike 17, 19, 27, 28, 37, 60, 61, 62, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 88, 89, 90, 91, 93, 94, 99, 105, 106, 107, 109, 111, 115, 122, 124, 126, 129, 136, 142, 143, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 166, 168, 169, 174, 176, 177, 183, 186, 193, 203, 204, 209, 216, 218, 220, 222, 235, 236, 242, 249, 250
arazzi 27, 39, 140, 203, 210, 240
Arezzo, Casa Vasari, Camera della Fortuna 183, 240
Arezzo, Dom 217
artes liberales 110, 251
artes mechanicae 110, 113, 137
Astragal 61
Athen, Erechtheion 79, 80, 84, 209, 215, 249, 250, Tafel XXXII
Atlant 73, 77, 81, 151, 247,
Attribut 18, 20, 53, 62, 63, 65, 66, 83, 86, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 98, 99, 100, 101, 103, 105, 106, 108, 109, 110, 111, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 126, 129, 131, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 141, 142, 145, 174, 176, 177, 178, 181, 182, 189, 194, 207, 208, 217, 225, 233, 237, 250, 251
Audienzraum/camera de l'audientia 30, 98, 106, 193, 227, 237, 252
Audran, Gérard 13, 14, 15, 18, 53, 92, 100, 104, 105, 112, 125, 128, 129, 137, 140, 142, 151, 190, 196, 232, 233, 251, 253, Abb. 61–73
Avaritia 183

B

Barbar 149, 151, 163, 164, 168, 250
Bartoli, Cosimo 12, 166, 168, 250
Bartoli, Pietro Santi 186–188, Abb. 31–33
Bassani, Luigi 234, Abb. 107
Beccafumi, Domenico 108, 192
Befreiung Petri (Die) 21, 36, 40, 58, 59, 65, 81, 87, 92, 107, 119, 165, 190, 196, 239, 259, 262

Begegnung Attilas mit Leo d. Gr. (Die) 36, 37,
 40, 41, 44, 46, 60, 88, 105, 107, 132, 149, 181,
 187, 191, 210, 211, 212, 240, 253
 Belletti, Domenico 54
 Bellona 115, 181
 Bellori, Giovanni Pietro 12, 13, 50, 65, 89, 103,
 109, 110, 112, 115, 125, 129, 133, 140, 150
 Bénard, Robert 232
 Benvenuto da Garofalo 243, Abb. 108–110
 Benivolentia 192
 Bertani, Giovanni Battista 244
 Bibbiena, Kardinal 28, 71, 72, 79, 212, 214
 Bouchardon, Edme 231, Abb. 55
 Bracciolini, Poggio 76
 Bramante 26, 28, 61, 87, 117
 Bramantino 26, 36
 Bronzereliefs (fingierte) 11, 12, 14, 15, 18, 34,
 49, 50, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 60, 65, 71, 101, 103,
 111, 118, 136, 142, 173–186, 187, 188, 216, 219,
 225, 227, 229, 230, 239, 240, 249, 253, 254, 257,
 Abb. 20–26
 buon governo (s. auch Regierung) 19, 95, 115,
 192, 193, 252

C

Caduceus 99, 173, 174, 175
 Calvo, Marco Fabio 77, 91, 209
 Caritas 82, 134, 135, 168, 228
 Castiglione, Baldassare 28, 29, 76, 79
 Cati da Jesi, Pasquale 101
 cattivo governo 192
 Cavalcaselle/Crowe 16, 177, 178, 181, 184, 185,
 186, 196
 Caylus, Graf Anne Claude Philippe 196
 Cellini, Benvenuto 70, 150
 Cesare da Sesto 36, 125, Abb. 13
 Cesariano, Cesare 77
 Chapu, Louis Michel Antoine 232, Abb. 60
 Charles I. 195
 Chattard, Giovanni Pietro 14, 152, 173, 174,
 175, 176, 177, 178, 181, 182, 184, 185, 224, 230
 chéifres, cunei 153
 Chéron, Elisabeth Sophie 233, Abb. 80–89
 chiaroscuro 11, 36, 48, 63, 65, 93, 147, 171, 216,
 223, 235, 236, 238, 249
 Chiton 109, 111, 132
 chlamys 103, 148
 Ciarla, Battista 40, 210

Clemens VII. 21, 135, 168, 247, 296
 Clemens XI. 37, 47, 48, 52,
 clipeus 112
 Concordia 93, 123, 191, 192
 Consoni, Nicola 16, 233, 260
 Cortile del Belvedere 23, 34
 Cortile dei Pappagalli 23, 34
 convenevolezza 42
 cubiculo 39

D

Dalton, Richard 52
 Daniele da Volterra 83, 237, 238
 De architectura 72, 76, 77
 Decachordum Christianum 41
 Decke (Stanza di Eliodoro) 11, 30, 36, 39, 40,
 43–45, 46, 57, 101, 210, 211, 252, 253, Abb. 7
 Delacroix, Eugène 231, Abb. 58–59
 Della Porta, Giacomo 246
 Della Porta, Guglielmo 84
 Denel, Carlo 234, Abb. 107
 Dente, Marco 85
 Devise 113
 Diderot/d'Alembert 87, 109, 232
 Dignitas 128
 Diligentia 216
 Discordia 181, 182, 183
 disegno grandissimo 117
 Domus Aurea 71, 242
 Donatello 82, 126, 218
 Donatio Constantini 34, 187, 214
 dorisch, Dorica 60, 61, 62, 191, 216, 250
 Dossi, Battista 243, Abb. 108–110
 Dossi, Dosso 241, 242, 243

E

Ecclesia triumphans 45, 135
 Echinus 60
 Eierstab 60, 147, 164
 Entwurfsprozeß 195, 199–200, 202, 208, 255
 Erasmus von Rotterdam 166
 Erizzo, Sebastiano 93
 Ernte 54, 139, 140, 144, 178, 180, 184, 185, 186,
 189, Abb. 25, Abb. 27
 Esel, Eselsohren 182, 183
 Este, Isabella d' 38
 Expugnatio 108

F

Fama 70, 129, 181, 182, 183, 191
Farnesina 47, 56, 212, 219, 238, 243
Fecunditas 123
Federzeichnung 76, 99, 102, 199, 201, 204, 205
Feldzeichen 103, 105, 106, 108, 175, 176, 177, 233
Felicitas 123, 126, 174, 175, 193
festoni 67, 158, 229, 238, 239, 240
Fides 82, 123, 133, 135, 208, 251
fingiert 11, 12, 14, 15, 18, 34, 35, 36, 39, 46, 49, 50, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 62, 65, 66, 68, 71, 72, 74, 76, 78, 90, 92, 101, 103, 111, 112, 118, 120, 127, 148, 170, 171, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 183, 184, 185, 86, 187, 188, 205, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 223, 225, 226, 227, 229, 230, 236, 238, 239, 240, 244, 245, 248, 249, 253, 254, 257
Florenz, Palazzo Pandolfini 241
Florenz, S. Maria Novella, Cappella del Papa 69
Florenz, Palazzo Vecchio, Sala degli Elementi 121
Florenz, Palazzo Vecchio, Sala dell'Udienza 240
Flußgott 176, 177
Flußpersonifikation 55, 145, 176, 177, Abb. 22, Tafel XXIV
Fortitudo 78, 82, 86, 107, 115, 150
Fortuna 68, 95, 98, 123, 181, 183, 207
Fra Giovanni da Verona 117, 229, 230
Frascati, Villa del Belvedere 246
Frezza, Gian Girolamo 54, 73, 179, 180, 184, 185, 257, Abb. 27–29
Friede 15, 44, 45, 92, 93, 94, 95, 96, 100, 106, 114, 115, 131, 138, 174, 190, 191, 226
Füllhorn (cornucopia) 50, 55, 98, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 173, 174, 175, 177
Fußboden (Stanza di Eliodoro) 31, 37

G

Gaddi, Taddeo 102
Gaillard de Longjumeau, Pierre-Joseph-Laurent de 206, 207
Genga, Girolamo 242, 243
Germani, Bernardino 81

Getreide 54, 96, 122, 123, 124, 126, 144, 178, 180, 185, Abb. 25, Abb. 27, Abb. 30, Tafel XXIII
Ghirlandaio, Ridolfo del 69
Ghisi, Giorgio 110, 244, Abb. 10
Girolamo da Carpi 149, 228, 231, 242, 243, 244, Abb. 51, Abb. 108–110
Giuliano da Sangallo 28, 73, 79, 91
Giulio Romano 60, 73, 80, 81, 84, 85, 86, 99, 102, 110, 116, 124, 139, 142, 159, 160, 195, 212, 213, 214, 215, 216, 224, 225, 227, 228, 236, 243, 244, 246, 253, 254, 255, Abb. 34, Abb. 45, Abb. 46, Tafel V
Giocondo, Fra Giovanni 28, 61, 77, 78, 79, 209
Giotto 21, 63, 64, 65, 99, 101, 107, 111, 121, 136, 170, 189, 193, 217, 218, 219, 220
Giovanna della Rovere 42
Giovanni da Udine 71, 162, 213, 255
Giovio, Paolo 42, 68, 70
Gloria 69, 70
Glovis 68, 69, 70, 75
Goldenes Zeitalter 95, 174, 194
Gonzaga, Elisabetta 42
Gonzaga, Federico II. 76, 86
Gonzaga, Francesco II. 76, 145
Gorgoneion 51, 112
Grabdenkmal, Grabmal, Grabmonument 76, 78, 79, 80, 82, 85, 86, 93, 103, 124, 145, 157, 215, 217, 249, 251,
Grassina, Villa di Lappoggi 247
Grisaille 51, 54, 62–65, 197, 210, 230
Grossi, Gian Francesco 38
Groteske 27, 59, 66, 67, 68, 69, 70–72, 74, 75, 157, 160, 164, 166, 230, 242, 248, 249
Gruner, Ludwig 11, 16, 17, 22, 190, 233, 257–262
Gubbio, San Francesco 83, 250

H

Hafen 98, 177, 189, Abb. 23
Handel 15, 97, 98, 99, 100, 174
Herkules 88, 149, 150, 151, 161, 162, 164, 177
Herme 22, 149, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159
Hermes 99, 153, 154, 156, 157, 158
Hieroglyphen 73, 74, 100, 166, 182, 281

himation 87, 88
Hirte 101, 102, 103, 114, 175, 189, 190, 192,
Abb. 21
Honor 69, 70, 129
Horapollo 73, 74, 121
Horn 176, 177
Humanismus, humanistisch 26, 27, 68, 73, 74,
76, 79, 87, 96, 114, 194, 252
Hypnerotomachia Poliphili 74

I

Idealstiefel 87, 103, 127, 201
Ignorantia 182, 183
Illusionismus, illusionistisch 16, 222, 223, 228,
235, 236, 240, 245, 247, 255
Imitatio 87, 181, 182
Inscription 14, 28, 31, 38, 94, 96, 102, 114, 120,
125, 126, 137, 161, 179, 183, 192, 206, 207, 209,
211, 219, 223, 225, 233, 251, 252
Invidia 183
Iustitia 69, 70, 82, 96, 108, 116, 120, 121, 122,
123, 125, 135, 168, 190, 191, 192, 208
Inghirami, Tommaso 190
intonaco 37, 47, 48, 56, 57
ionisch, Ionica 60, 61, 80, 85, 103, 122, 164,
230, 232, 244

J

Jabach, Everhard 195, 196
Jahreszeitenzyklus 179, 184, 186
Julien de Parme 231, Abb. 56
Julius II. 11, 19, 23, 25–27, 30, 31, 35, 36, 38, 39,
40, 41, 42, 44, 45, 95, 96, 102, 104, 107, 110,
113, 114, 117, 119, 122, 126, 127, 143, 144, 149,
157, 189, 190, 191, 193, 223, 227, 229, 252, 260,
261

K

Kalydonische Jagd 176, 177
Kamin 12, 31, 48, 58, 102, 107, 116, 117–119,
177, 225, 228, 236, 260, 286, Tafel X–XI
Kanephore 75, 240, 247, 248
Kapitell 51, 52, 59, 60, 61, 62, 66, 67, 75, 79,
80, 83, 84, 90, 97, 112, 120, 147, 148, 157, 161,
162, 164, 202, 205, 212, 219, 220, 224, 227,
228, 230, 232, 233, 236, 237, 238, 239, 242, 243,
244, 245, 246, 250
Karyatide (Terminologie) 75–79

Karyatidherme 156, 159, 237
Kirchenschiff 146, 189, 190
Kirchenstaat 15, 25, 35, 44, 45, 108, 110, 114, 115,
119, 122, 126, 131, 132, 143, 144, 149, 190, 226
Körperherme 153, 154, 159
Kolonie 137
Konklave 26, 39
Kontrapost 87, 103, 111, 112, 122, 127, 135, 202,
203
Kopferherme 155, 158, 159
Kore 75, 79, 80, 81, 84, 300, Tafel XXXII
Kreuzesvision 53, 103, Tafel V
Krieger 104, 108, 177, 181, 236, Abb. 24
Krone 96, 113, 120, 121, 128, 173, 177
Krüger, Anton 16, 233, 260
Kybele 145
Kyma 60, 61, 80, 85, 103, 109, 120, 122, 127,
132, 133, 139, 141, 148, 150, 190, 233

L

Lafréry, Antoine 160
Landon, Charles Paul 233
Laster 63, 78, 123, 181, 183, 218, Tafel XX
Laus 69
Lawrence, Sir Thomas 195
Leonardo da Vinci 84, 104, 145, Abb. 18
Lettera an Leo X. 28, 29
Leo X. 11, 23, 25, 27–29, 30, 36, 38, 39, 44, 45,
46, 69, 70, 91, 96, 106, 114, 127, 131, 140, 141,
142, 143, 146, 149, 162, 189, 190, 191, 193, 194,
209, 210, 212, 223, 229, 235, 247, 252, 260, 261,
262
Lex 108
Liberalitas 70, 123, 125, 174, Abb. 20, Abb. 26,
Tafel XXV
Lichtführung 148, 169–172, 200, 208
Liga di Cambrai 25
Limburg, Brüder 100
Lippi, Filippino 134, 149
Löwe 103, 107, 108, 120, 128, 149, 150, 161, 164,
168, 233
Logge 37, 47, 66, 70, 71, 72, 102, 212, 213, 216,
222
Loggetta 71, 72, 212, 214
Lomazzo, Giovanni Paolo 158, 159, 164, 166
Lorenzetti, Ambrogio 192
Lorenzo il Magnifico 70
Lotto, Lorenzo 26, 36, 40

- Ludwig XII. 25, 95
Luxuria 106
- M**
Machiavelli, Niccolò 25
Madonna del Baldacchino 60
Madonna del Pesce 60, 109
Magnanimitas 70, 192
Magnificentia 70
Mailand, S. Eustorgio 217
maniera romana 222, 239, 254
Manierismus 156, 223, 226, 237
Mantegna, Andrea 74, 221
Mantua, Castello di S. Giorgio, Camera degli Sposi 221
Mantua, Palazzo Ducale, Galleria dei Fauni 245, Abb. 112
Mantua, S. Andrea, Strozzi-Grabmal 80, 124, 215, 254
Mantua, S. Paola 244
Maratta, Carlo 13, 18, 47–56, 57, 58, 103, 173, 179, 183, 216, 224, 225, 257, Abb. 20–26, Abb. 27–30
Marcello, Cristoforo 42, 189
Marignane 207
marsupium 99
Masaccio 171
Materialimitation, Materialnachahmung 59, 216, 228, 237, 254
Maturino 235
Medaille 89, 93, 94, 95, 96, 102, 114, 122, 124, 125, 126, 127, 129, 130, 131, 146, 193
Medici, Giuliano de' 68, 69
Melancholia 106
Merkur 99, 130, 158, 174
Messe von Bolsena (Die) 21, 35, 36, 37, 38, 40, 44, 106, 107, 125, 165, 170, 187, 259, 260
mezzo fresco 58
Michelangelo 26, 28, 42, 89, 103, 116, 117, 142, 157, 167, 211, 227, 238
Micheli, Gino 82
Michelozzo 82
Minerva 93, 112, 113, 114, 115, 128, 149, 181, 182, 183, 184, 216
Moglia, Palazzo della Galvagnina Vecchia 246
Monatsdarstellungen 178, 179
monochrom, Monochromie 22, 36, 59, 62–65, 66, 71, 90, 92, 112, 134, 137, 170, 214, 216, 217, 218, 222, 223, 225, 229, 230, 236, 237, 239, 240, 244, 247, 248, 276
Montagnani, Pietro Paolo 14, 15, 87, 92, 93, 94, 97, 103, 104, 111, 123, 130, 131, 134, 139, 140, 141, 148, 152, 165, 233
Mosaik 37, 129, 198, 305
Moses 37, 101, 102, 187, 188, 260, Abb. 7
Motto 44, 68, 69, 70, 75
Müntz, Eugène 16, 105
Münze 72, 93, 105, 129, 130, 137, 173, 183
- N**
Navigatio 110, 111, 142, 144, 145, 189, 190, 191, 207, 259, 260, 261, 262, Abb. 67
navis ecclesiae 146, 189
Nelli, Ottaviano 83, 250
Nikolaus III. 23
Nikolaus V. 23, 36, 95, 146, 300
Nobilitas 113, 128, 129
- O**
Olivenzweig 89, 92, 93, 94, 95, 115, 131
optimus pastor 189
Opulentia 239
Ovid 138, 166, 176, 242
Oxford, Ashmolean Museum 83, 153, 200–208, 259
- P**
pacificator 44
Padua, Cappella Scrovegni 63, 217–219, 300
Padua, Chiesa degli Eremitani 217
Pala Colonna 60
palla 88
palladium 128
Palma il Vecchio 101
Palmzweig 89, 92, 94, 127, 129
Panvinio, Onofrio 191
Paradisi, Domenico 54
Paris, Louvre 19, 56, 124, 139, 141, 144, 183, 195, 196–200, 211, 224, 231, 253, 257, 259, 261, Abb. 40, Abb. 51–60
Passavant, Johann David 14, 15, 16, 17, 55, 77, 102, 149, 151, 174, 175, 177, 178, 181, 182, 185, 224, 227, 229, 230, 232, 260
Pastoricia 102, 175, 189, 190
Paul III. 30, 130
Paul VI. 37

Pausanias 91, 149, 154
 Pax 92, 93, 94, 95, 114, 121, 122, 123, 124, 125,
 135, 138, 189, 190, 191, 193, 203, 240
 peinture en camaïeu 16, 63–65
 pellegrinaggio 98
 Penni, Gianfrancesco 40, 76, 78, 85, 86, 139,
 162, 196, 197, 213, 214, 215, 216, 227, 228, 253,
 254, 255, Abb. 45
 pentimento, pentimenti 202, 205
 Perlstab 61
 Perrier, François 231, Abb. 52–54
 Perser 76, 83, 84, 149, 159, 163, 168, 230, 232,
 236, 247
 Perugia, Fontana Maggiore 81, 142
 Perugia, San Severo 34
 Perugino, Pietro 26, 60, 71, 102, 134, 251
 Peruzzi, Baldassare 40, 235, 242
 Pesaro, Villa Imperiale, Camera delle
 Cariatidi 241–243, 254, Tafel XXXVI
 Pfeiler (fingiert) 35, 59, 66–70, 72, 74, 75, 92,
 127, 219, 236, 237, 249
 Pflug 53, 136, 137, 138
 Physiologus 73
 Pictura 86, 181, 182, 183, Tafel XX
 picus (martius) 106
 Piero della Francesca 31
 Pietas 70, 123, 134
 Pinturicchio, Bernardino 72, 217, 235, 251,
 Tafel XXXIII
 Pisano, Andrea 99, 111
 Pisano, Giovanni 81
 Piuro, Palazzo Vertemate Franchi, Sala delle
 Cariatidi 244–245, Abb. 111
 Pius II. 30
 Pius IX. 37
 Plinius 63, 90, 91
 Plinthe 147, 161, 162, 163, 164
 Poggio a Caiano, Villa Medicea 70
 Poilly, Jean Baptiste de 54, 179, 180, Abb. 30
 Polidoro da Caravaggio 14, 32, 149, 216, 224,
 227, 229, 235
 Pompeji, Casa del Criptoportico 155
 Pontormo 70
 Potestas 108
 primatus papae 25, 132
 prominentia 170
 Proportionslehre 83

Providentia 123, 126, 191
 Prudentia 78, 82, 86, 107, 220

Q

Quatremère de Quincy, Antoine
 Chrysostome 14, 15, 128, 130, 152

R

Raimondi, Marcantonio 84, 85, 104, 130, 152,
 160, 165, 183, 224, 232, 255, Abb. 15, Abb. 35,
 Abb. 74–79
 Raffael-Werkstatt 71, 117, 212, 213, 214, 215,
 227, 253, Abb. 47, Tafel V
 Redig de Campos, Deoclecio 17, 18, 31, 44, 55,
 56, 57, 63, 96, 97, 102, 103, 105, 108, 110, 111,
 119, 120, 125, 130, 131, 140, 142, 152, 197, 213
 Redon, Odilon 231, Abb. 57
 Regierung (gute) 30, 45, 46, 94, 97, 98, 100,
 113, 115, 121, 126, 135, 191, 192, 193, 252
 Religio 133, 135, 189, 191
 renovatio imperii 27
 Reproduktionsgraphik 231–233
 Restaurierung (Stanza di Eliodoro) 18, 37,
 47–58, 173, 188, 211, 216
 ricordi 12
 rilievo 169, 170, 171, 172
 Ripa, Cesare 14, 93, 94, 95, 98, 99, 108, 113,
 114, 115, 121, 124, 128, 129, 134, 137, 144, 174,
 175, 182, 194
 Rötél 50, 51, 55, 179, 181, 196, 197, 198, 199,
 206, 224, 231, 253, 257, 259
 Rom, Augustusforum 79, 84, 209, 249
 Rom, Engelsburg, Sala Paolina 21, 159, 213,
 223, 237, 240, 254, Abb. 50
 Rom, Galleria Borghese, Stanza della
 Venere 247
 Rom, Konstantinsbogen 88, 105, 130
 Rom, Palazzo Alberini 60, 62
 Rom, Palazzo Altemps 101, 108, 149, 154, 157
 Rom, Palazzo Besso, Sala del Mare 235
 Rom, Palazzo della Cancelleria, Sala dei Cento
 Giorni 223, 238
 Rom, Palazzo della Valle, Salon (Sala Arrigo
 Serpieri) 235–237, Tafel XXXIV–XXXV
 Rom, Palazzo Gaddi 235
 Rom, Palazzo Madama 246
 Rom, Palazzo Ricci-Sacchetti 239

- Rom, S. Ignazio 250
 Rom, S. Maria del Popolo 198, 217, 218, 249
 Rom, SS. Trinità dei Monti 83, 213, 214, 237
 Rom, Trajanssäule 61, 62, 105
 Rom, Villa Farnesina, Sala delle
 Prospettive 235, 242
 Roma 127, 129, 130, 131, 132, 181, 183, 190, 191,
 Tafel XX
 Ruder 90, 95, 96, 109, 110, 140, 141, 142, 145
 Rusconi, Giovanni Antonio 76
- S**
 Saat 101, 180, 184
 Sacco di Roma 48, 160, 195, 229
 Sachsen-Teschen, Herzog Albert von 195
 Säulenordnung 62, 72, 76, 83, 158, 163, 164,
 238, 250, 279
 Salviati, Francesco 11, 107, 131, 226, 236, 239,
 240, 241, 251, 255
 Salzmonopol 144
 Sangiorgi, Nicola 234, Abb. 107
 Santi, Giovanni 15
 Sapientia 69, 82, 113
 Sarkophag 78, 79, 80, 81, 82, 86, 108, 140, 177,
 217, 244
 Sassuolo, Palazzo Ducale, Camera delle Virtù
 estensi 247
 Schaft 147, 153, 154, 155, 156, 157, 161, 162, 163,
 205, 244, 250
 Scheinarchitektur 34, 59, 219, 228, 236, 240,
 243, 245, 247, 304
 Scheinplastizität 22, 198, 211, 215, 216, 219, 228,
 233, 242, 249, 250
 Schiff 142, 144, 146
 Schifffahrt 15, 99, 110, 111, 143, 144, 145, 146,
 177, 262
 Schild 96, 112, 113, 114, 115, 127, 129, 130, 131,
 133, 175
 Schulz, Heinrich Wilhelm 12, 16, 22, 46, 97,
 98, 104, 110, 112, 116, 119, 123, 125, 126, 130, 131,
 133, 140, 142, 150, 152, 254, 257–262
 Serlio, Sebastiano 61, 62, 72
 Scientia 113
 scriptor brevium 27
 Scultori, Adamo 110, 142
 secco 57, 58
 sedia gestatoria 35
- Siena, Dom, Libreria Piccolomini 34
 Siena, Palazzo Pubblico, Sala dei Nove (Sala
 della Pace) 46, 95, 192
 Signorelli, Luca 36, 39, 71, 87
 Silberstift 201, 203, 204, Abb. 42
 Sockelgliederung (Stanza di Eliodoro) 59–60
 Sodoma 26, 134, 219, 238, 271
 Speer 90, 115, 130, 177, 180, 182
 Spes 82, 134, 170, 251
 Sphinx 67, 72, 74
 spolvero 200
 Stab, asta, hasta 89, 90, 92, 94, 95, 103, 105,
 120, 127, 128, 133, 173, 174, 175, 180, 202, 203,
 204, 206, 207, 216, 233
 Steinfarbe, steinfarben 62, 65, 67, 90, 92, 170
 stereometrisch 147, 162, 164, 243
 Stradano, Giovanni 241
 studiolo 26
 Stockbild 155, 168
 Strozzi, Pietro 80, 81, 124, 215, 254
 stufetta 72, 212
- T**
 Taja, Agostino 48
 Temperantia 82, 107, 115, 125, 139, 192, Abb. 13
 Tempietto 61
 Terme, Termini (Terminologie) 150–160
 Terminus 154–159, 166, 168
 Tesoreria Pontificia 27
 Thermenherrscher 89
 Theseus 176, 177
 Tibaldi, Pellegrino 237, 238, 239, Abb. 50
 Tiber 50, 110, 111, 123, 142, 143, 144, 145, 176,
 261, 262
 Tivoli, Villa Adriana 73, 79, 80, 81, 89, Tafel
 XXXII
 Toga 88, 89, 128, 132
 Torus 147
 Trochilus 147
 Tugend 63, 64, 78, 82, 86, 87, 96, 100, 107, 116,
 121, 123, 133, 134, 150, 170, 174, 182, 183, 190,
 193, 194, 208, 218, 219, 227, 240, 251, Abb. 20,
 Abb. 26, Tafel XXV
 Tunika 81, 88, 96, 103, 107, 138
 Tusche 85, 153, 200, 204, 231, 232
 tutela 114, 190, 191

U

Urbani, Bartolomeo 47, 48, 53, 54
Urne 123, 175, 176

V

Vaga, Perino del 12, 73, 78, 117, 130, 212,
213, 229, 236, 237, 238, 241, 242, 253, 255,
Abb. 49–50
Valeriano, Pierio 74, 166, 174
Vasari, Giorgio 11, 12, 26, 30, 69, 70, 71, 80,
82, 85, 87, 121, 144, 156, 158, 159, 183, 195, 213,
214, 216, 224, 227, 229, 236, 238, 240, 241, 255
Vatikan, St. Peter 28, 77, 189
Vatikanischer Palast, Sala dell'Immacolata
Concezione 24
Vatikanischer Palast, Sala di Costantino 11,
20, 21, 23, 24, 31, 37, 46, 48, 53, 59, 85, 103,
106, 107, 117, 118, 120, 187, 208, 214, 215, 222,
227–228, 239, 240, 246, 254, Abb. 47, Abb. 48,
Tafel V
Vatikanischer Palast, Stanza della
Segnatura 12, 20, 21, 23, 24, 31, 32, 34, 37,
38, 41, 57, 59, 69, 105, 107, 116, 117, 121, 139,
171, 187, 213, 222, 226, 229–230, 234, 250, 251
Vatikanischer Palast, Stanza dell'Incendio 12,
24, 31, 37, 39, 40, 53, 59, 73, 116, 117, 118, 142,
153, 156, 187, 199, 210, 212, 215, 223–226, 234,
253, 254, Abb. 46
Vergil 152
Veritas 95
Vertreibung des Heliodor (Die) 20, 35, 36, 37,
40, 44, 59, 62, 73, 93, 102, 104, 106, 132, 187,
191, 198, 259

Via Salaria 143
Via Traiana 183
Victoria 69, 114, 129, 130, 131, 191, 246, Abb. 15
Vigerio della Rovere, Marco 41
Vindemia 139, 142, 189, 190
Virtus 69, 70, 128, 182, 183, Tafel XX
Viterbo, Aegidius von 41, 42, 132
Viti, Timoteo 195
Vitium cultura 139
Vitruv 28, 29, 61, 62, 67, 72, 75, 76, 77, 78, 83,
84, 85, 97, 104, 113, 147, 149, 159, 162, 163, 164,
168, 209, 250
Vogel 67, 103, 106, 120, 175, 233
Voghiera, Villa di Belriguardo, Sala delle
Cariatidi 243–244, 245
Vredeman de Vries, Hans 156, 157, 165

W

Wallraf, Ferdinand Franz 195
Weinbau 139, 140, 186
Weinlese 15, 54, 139, 180, 185, 186, 232,
Abb. 29, Tafel XXII
Wicar, Jean-Baptiste 195
Wolf 145, 146

Z

Zepter 89, 90, 106, 120, 121, 129,
Zuccari, Federico 113, 182